

# LA VOIX DE L'ENTRAIDE

2005 rue Victor-Doré, Montréal (Qué) H3M 1S4  : (514) 332-4222,  : 332-2891  
[entraidebdb@bellnet.ca](mailto:entraidebdb@bellnet.ca) [www.entraideboisdeboulogne.org](http://www.entraideboisdeboulogne.org)

août 2012

## Éditorial

Dans ce numéro d'été un retour sur plusieurs des activités du dernier trimestre et elles étaient réussies. Depuis, c'est les vacances et nous avons tous joui de la belle température que nous ont offert juin – juillet. Espérons encore d'autres belles journées ensoleillées à venir. Vive la plage et l'air pur.

Les foules ont envahi à nouveau le centre-ville pour assister aux différents festivals d'été oubliant les manifestations quotidiennes des derniers mois. Finies les marches aux casseroles tout en souhaitant que notre gouvernement réussisse à régler le conflit étudiant à la satisfaction de tous, sinon les casseroles nous attendent ...

L'Entraide, malgré les vacances, n'a pas cessé de penser à vous chers membres. Nouvelles idées, nouveaux projets c'est à cela que nous vous invitons. Une nouvelle saison d'activités qui débutera bientôt, la 48<sup>e</sup> dans la vie de notre association.

Nous vous donnons donc rendez-vous à notre première rencontre de la saison, le dimanche 26 août 2012, au Centre des Loisirs de Saint-Laurent, pour débuter ensemble et en grande pompe avec notre Cocktail annuel 'Hommage et Reconnaissance'.

Bienvenue à tous les membres, en famille.

*Claudie Ayas*  
Présidente

## Déjeuner-Causerie Pureology

C'est dans une ambiance printanière qu'a eu lieu le déjeuner-causerie de l'Entraide en collaboration avec l'Oréal sur les dernières tendances en coupe et soins capillaires. Environs 200 dames, belles et élégantes étaient réunies pour entendre Mme Doriane Dalati nous entretenir des nouveaux produits Pureology. Doriane nous a raconté son parcours de femme d'affaires et comment elle a réussi à gravir les échelons pour devenir vice-présidente et directrice



*Doriane Dalati avec Claudie Ayas*

générale chez l'Oréal. Ensuite l'équipe du Salon Local B, primé à plusieurs reprises, nous a montré les résultats des différentes métamorphoses appliquées à six dames de l'Entraide. Bref une belle rencontre entre amies autour d'un bon repas et félicitations à toutes les gagnantes de la tombola. Un grand Merci à toutes les dames qui par leur présence aident l'Entraide à réaliser ses œuvres caritatives.



*Gulnar Habra, Rosy Scandar, Christiane Sabeb, Ajaf Attalla, Gemma Hamoui, Tanya Rabbé, Dalal Shefteshy, Rena Parent, Doriane Dalati, Claudie Ayas, Liliane Habib, Colette Boullos, Lucie Alouche, Maryse Bassal, Charlotte Malloub, Marie-Rose Khouri, Josée Hakim, Angèle Charette, Solange Bassal*

## **MOT DE LA PRÉSIDENTE**

Chers membres,

Il me fait plaisir de vous livrer le rapport annuel de l'Entraide, un rapport dont nous pouvons tous être fiers. Dans le cadre du volet caritatif de notre mission, nous avons aidé une soixantaine de familles dans le besoin en leur offrant une assistance de base et des paniers de nourriture. Deux-cents enfants démunis ont retrouvé le sourire grâce aux cadeaux de Noël que nous leur avons offerts. Nous avons fait 20 visites aux CHSLD Saint-Laurent et les Cèdres afin d'écouter les résidents, les divertir et les désennuyer. Deux nouveautés cette année : des visites personnalisées à nos membres en résidence et la collaboration avec l'Institut des Cèdres contre le cancer pour venir en aide à des familles pauvres et démunies et qui doivent en plus, faire face au cancer qui ronge un des leurs. Un des objectifs de l'Entraide est de créer des espaces de réflexion, de dialogue et d'échanges interculturels. Pour cela nous avons organisé cinq rencontres pour les jeunes professionnels et le projet 'Mon pays ici' offert à 180 jeunes du secondaire 5 issus de l'immigration dans le but de créer des ponts pour relever les défis de l'immigration et d'encourager une citoyenneté responsable.

Un autre objectif est d'organiser des activités à caractère social, littéraire et artistique afin de tisser des liens d'entraide. Pour cela, nous avons organisé neuf conférences, sept sorties culturelles, deux déjeuners-causeries, trois Forums des femmes professionnelles et six rencontres du club de lecture.

Le troisième objectif est de miser sur la réussite scolaire comme outil d'intégration chez les jeunes allophones pour leur éviter plus tard le décrochage. Notre programme éducatif Éduc-Atout offre de l'aide aux devoirs et je suis fière de vous annoncer qu'après huit ans d'acharnement et de persévérance, nous avons réussi à étendre ce programme à quatre écoles différentes. Cent quarante-huit enfants bénéficient de ce programme d'aide éducative.

En collaboration avec le RCMO, nous avons tenu une table-ronde pour faire suite au Synode des Évêques des églises orientales et une soirée de prières à l'Oratoire.

Si tout cela était possible, c'est en grande partie grâce à vous tous. Votre présence, votre enthousiasme, votre participation et votre appréciation des activités offertes nous ont encouragés, motivés et grandement énergisés. Beaucoup de bénévoles se sont impliqués avec beaucoup de cœur et de dévouement sur les différents comités aidant

ainsi les membres du conseil d'administration dans leur tâche et faisant de cette année une grande réussite. Au nom du conseil je les remercie tous pour leur apport exceptionnel et les invite à faire de 2012-2013 un succès encore plus grand.

*Claudie Ayas*

## **Notre nouveau conseil**

Les membres présents à notre assemblée générale du 13 juin ont élu le nouveau conseil d'administration de l'Entraide. Visages familiers mais aussi des nouveaux venus pleins de bonnes idées et d'ambition pour l'Entraide. Plusieurs membres ont souligné l'importance d'une relève pour la survie à long terme de notre association; comment répondre aux besoins des jeunes, les besoins de nos familles?

Les membres du conseil 2012-2013 sont : Claudie Ayas, présidente, Solange Bassal, vice-présidente, Antoine Wagdi Khoury, trésorier, Amal Elkouri, secrétaire et les administrateurs : Gulnar Habra, Micheline Sayad, Karen Abugaber, Pierre Croubalian, Maxime Alepin, Lana Awad et Albert Baho. Bonne chance au nouveau conseil.

## **Les Cèdres**

Le 20 avril dernier, la direction du "Les Cèdres - centre d'accueil pour personnes âgées" a organisé un brunch pour remercier les bénévoles qui visitent régulièrement les résidents. Chaque invité a reçu un certificat de reconnaissance pour son implication, son dévouement et son amour envers les personnes de l'âge d'or. Cette journée-là, huit membres de l'Entraide Bois-de-Boulogne ont été honorés. Notre équipe de bénévoles organise depuis plusieurs années des spectacles et des activités variés pour distraire les résidents lors de nos visites mensuelles.



*Laurice Elian, Odette Coussa, Thérèse Chiniara, Solange Bassal, Yvonne Makoukj, Marcelle Moussali, Georgette Adjami et Julie Samaan (absente de la photo)*

## Mon pays ici

Afin de promouvoir une citoyenneté responsable, l'Entraide, en collaboration avec l'école secondaire Saint-Laurent, a participé au projet: «Mon pays ici».

Ce projet permet à une centaine d'élèves de secondaire V issus de l'immigration de réaliser, en petites équipes, un court reportage sur le processus de l'intégration: le climat, la langue, la recherche d'emploi, les différentes croyances religieuses, la liberté d'expression, le respect de la culture du nouveau pays et l'égalité entre les hommes et les femmes...



*Diane Venne Lamarche Commissaire Présidente de la CSMB, Aref Salem conseiller municipal, Claudie Ayas, Samer Kachami, Solange Bassal, Dominic Bertrand directeur de l'école Saint-Laurent, Aida Kamar*

Trois équipes gagnantes ont été sélectionnées pour la remise des prix lors de la soirée des Méritas.



*Élèves récipiendaires des prix*

**FÉLICITATIONS!**

## Changements en immigration

Le député libéral de Scarborough-Toronto Jim Karygiannis a livré une conférence intéressante au Centre arménien Sourp Hagop pour commenter les récents changements à la loi sur l'immigration. Le parrainage familial sera limité pour les deux prochaines années aux anciennes demandes, les critères seront resserrés et le statut de réfugié sera beaucoup plus difficile à octroyer. Opinion critique vis-à-vis des politiques restrictives des conservateurs.

## Ville de Montréal

Plusieurs membres et amis avaient incité l'Entraide et le RCMO (Rassemblement des chrétiens du Moyen-Orient) à tenir une séance d'information pour demander à la Ville de Montréal pourquoi un fonctionnaire se permettait – selon le règlement – d'interdire tout bruit autour de l'église St-Georges : cloches, processions, chants et menacer de procédure judiciaire en cas de récidive.



La salle était comble et les gens ont posé leurs questions à Mme Mary Deros du comité exécutif de la Ville et à l'Economos Antony Gabriel curé de St-Georges. SE Mgr Alexander Mufarrij a fait quant à lui un appel au calme mais aussi à la vigilance.



Séance qui a avancé le débat puisque les idées étaient plus claires par la suite et l'atmosphère plus calme.

## S.E. Khalil El-Habre

L'Entraide était présente à une des multiples réceptions tenues en l'honneur du doyen du corps consulaire SE Khalil El-Habre, consul général du Liban pendant plus de douze ans à Montréal. On se souviendra de lui comme l'homme qui était là pour tous. Il représentait le Liban pour chacun.



*Les invités à la réception donnée par M. et Mme Georges Saad*

Suite aux discours élogieux qui furent prononcés, il a pris la parole pour remercier tout le monde, remémorer quelques souvenirs et promettre que nos chemins continueront à se croiser. M. El-habre a dit aussi combien il était fier d'avoir été nommé Gouverneur de l'Entraide et combien il appréciait le travail communautaire qui s'y faisait. Bonne chance et au revoir.



*Claudie Ayas, Maryse El-Habre, SE Khalil El-Habre, Raouf Ayas*

## Dr Sami Aoun

Toutes nos félicitations à notre Gouverneur récemment nommé directeur de l'Observatoire sur le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord.

Dr Sami Aoun a organisé le 11 juin dernier une table-ronde portant sur 'les alliances et enjeux en marge des élections égyptiennes'.

L'activité était faite en partenariat avec le Consulat général d'Égypte et SE Amin Meleika a fait une analyse de la situation et des différents partis qui s'affrontent.



Cette table-ronde tenue à l'UQAM elle réunissait des professeurs d'université experts du Moyen-Orient, des étudiants ainsi que des membres du grand public.

## Reconnaissance et remerciements

Le conseil d'administration invitait le 3 juin dernier les gouverneurs pour leur présenter en primeur le rapport annuel de la Présidente et les états financiers de l'Entraide. Dialogue entre les participants et partage d'idée.

Après le souper les gouverneurs y allaient de leurs suggestions pour améliorer le système. Ce fut aussi l'occasion de remercier les membres sortants du conseil d'administration en fin de mandat et qui avaient beaucoup donné pour notre association. Applaudissement nourris et enthousiastes pour Ghazi Naami, Gaby Touma, Fouad Massie et Normand Bach.

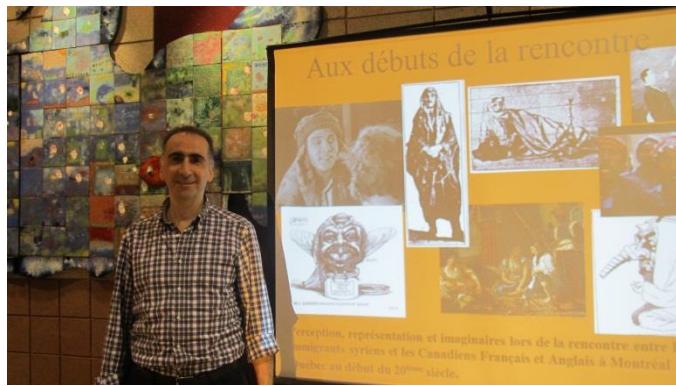
## Les Bons Vivants

Le comité 'voyage' de l'Entraide vous propose pour l'automne 2012 de visiter le Portugal et l'Espagne du 22 octobre au 5 novembre.

Pour plus d'informations, vous appelez Amal au (514) 332-4222 (places limitées)

## Premiers émigrés

En 2002 plusieurs membres de l'Entraide avaient visité l'exposition 'Min Zamaan' qui commémorait l'arrivée des premières vagues d'immigration moyen-orientale à Montréal et fait la connaissance de Brian Aboud son porte-parole.



Dix ans plus tard nous étions ravis de l'écouter parler de cette immigration et de la perception qu'avait les canadiens de ces 'syriens comme on appelait les gens du Moyen-Orient' durant la période 1882-1932, syriens parce qu'ils venaient de Bilad El-Cham. Dr Aboud a fait un parallèle entre les stéréotypes qui prédominaient durant cette période et ceux qu'on colle actuellement aux arabophones. Comme les noirs ou les italiens, chaque groupe connaît des préjugés et parfois en souffre. Souvent ce sont les médias qui les accentuent comme dans une caricature. Les films de Hollywood de nos jours entretiennent ces stéréotypes.



Dr Aboud a étudié les différents aspects de la vie politique c.à.d. les rapports entre les syro-libanais puis leurs relation avec la société d'accueil majoritaire et avec le gouvernement. Il a donc dû lire tous les journaux de ce temps-là (sur microfilms puisqu'ils n'ont pas été indexés) et analyser le regard orientaliste (en référence aux théories d'Edward Saïd). Cette idée qu'avait la société majoritaire pouvait même exister avant l'arrivée de la première vague

en 1982. Les préjugés se sont solidifiés par la suite. On les appelait les syriens et on les considérait dans les rapports du gouvernement dans la même colonne que les indiens et les chinois : des asiatiques non désirables et en 1908 une étude officielle recommandait de les empêcher de rentrer au Canada. Dans les préjugés populaires ces asiatiques non désirables étaient considérés comme des sauvages, dangereux, menaçants, non productifs d'un bas niveau intellectuel et qui ne disaient jamais la vérité. En 1911 une pétition circulait au Canada et nos émigrés syriens écrivaient au gouvernement pour plaider leur cause, se considéraient européens et non asiatiques. L'image de l'Oriental exotique demeurait populaire et un policier – détective du nom de Farah – Lajoie était souvent mentionné dans les journaux et dessiné portant un costume oriental parce qu'on voulait le peindre comme un arabe, un étranger non accepté et en qui on ne pouvait avoir confiance. Son grand défaut était de ne pas maquiller ses enquêtes et dénoncer les vrais abuseurs de la société. Il nous a montré des photos du premier immigré Abraham Abounadère originaire de Zahlé, des premiers commerce sur la rue Notre-Dame est, des familles de Rachaya Elwadi au Sud-Liban qui avaient peuplé ce quartier, des premières églises orthodoxes et melkites qui s'y trouvaient. 80% des émigrés avant la première guerre mondiale venaient de Rachaya d'ailleurs.

Beaucoup venaient aussi de Mardine suite aux persécutions religieuses et aux crises économiques.

Dr Aboud disait à sa façon 'je me souviens'.

## EDUC - ATOUT



**Bravo aux élèves qui ont réussi leur année scolaire avec l'aide du programme aide aux devoirs de l'Entraide**

## Sortie culturelle

## ‘Sur la route des fleurs et des châteaux’

Entraide Bois-de-Boulogne vous invite à découvrir le

## *Paradis des orchidées*

le plus important producteur d'orchidées dans l'est du Canada et le

## *Château Taillefer-Lafon*

une somptueuse construction et le premier vignoble au Québec autorisé à utiliser le terme 'château'

mercredi 12 sept.-12

Départ : 9h

2005 rue Victor-Doré, Montréal

Le forfait comprend le transport, les collations, les pourboires et une visite guidée des lieux.

Membre : 35\$      Ami : 40\$      dîner en suis

24e FORUM DES FEMMES PROFESSIONNELLES

Le Comité des femmes professionnelles invite les dames à un

## souper – conférence autour du thème

## “L’ART DE DÉCORER SA TABLE EN TOUTES SAISONS”

*Venez capter des idées originales pour développer votre touche personnelle au rythme de vos célébrations*

**Animé par :** Mme Géhane E. Zahran

Jeudi le 18 octobre 2012 à 18h30

Centre des Loisirs Saint-Laurent

1375 rue Grenet

## 18h30 inscription et réseautage

19h30 – 21h conférence et période de questions

Contribution : membre 25\$ Amie : 30\$

Réservez : Entr'aide BDB 514 332-4222 entraidebdb@bellnet.ca

Entraide Bois-de-Boulogne vous invite à assister à la conférence intitulée

## « La chirurgie cardiaque : passé, présent et futur »

et qui sera donnée par

Dr Ismail El-Hamamsy

Disciple de Sir Magdy Yacoub et étoile montante, il opère à Montréal depuis 3 ans à l'Institut de cardiologie et à l'Hôpital Sacré-Cœur. Il participe régulièrement aux missions humanitaires en Haute-Égypte au 'Asswan Heart Center' amenant des soins à la fine pointe de la technologie moderne dans des régions défavorisées.

Dr El-Hamamsy nous parlera de l'évolution de la chirurgie cardiaque devenue maintenant un incontournable dans notre vie pour soulager et guérir ce noble organe qu'est notre cœur.

Vaste sujet que les pontages, les valves artificielles, les pacemakers, les reconstructions de gros vaisseaux, les maladies congénitales, les tumeurs.

Comment la chirurgie cardiaque peut-elle aider à redonner de la santé et ajouter des années à notre vie.

**Le mercredi 26 septembre 2012**  
Centre de loisirs de Saint-Laurent  
1375 rue Grenet, salle 225  
Saint-Laurent

19h30 rafraîchissements  
20h conférence  
20h30 période de questions

## INVITATION

Le Comité des Dames d'Entraide Bois-de-Boulogne invite membres et amies au  
Déjeuner-Causerie Automne 2012  
**« Favuzzi »**

## **Huiles d'olives et produits fins**

Comment accorder mets, huiles et vinaigres balsamiques?  
Quels sont les bienfaits et les caractéristiques d'une huile d'olive de qualité supérieure?  
Un événement à ne pas manquer, votre cuisine quotidienne ne mérite rien de moins!

Mercredi 10 octobre 2012 à 11h30  
Centre Syriaque  
3000 boul. Édouard Montpetit, Laval  
Membre: 40\$ amie : 45\$

Pour réservation :

À l'Entraide: 514 332-4222  
[entraidebdb@bellnet.ca](mailto:entraidebdb@bellnet.ca)



Le conseil d'administration d'Entraide Bois-de-Boulogne  
a le plaisir de vous inviter au

**Cocktail Annuel**  
**« Hommage & Reconnaissance »**

Sous la présidence d'honneur de

**M. Farès Khoury**

Économiste et Président  
Etude Economique Conseil (EEC Canada)

Le dimanche 26 août 2012 à 17h  
Centre des Loisirs de Saint-Laurent  
1375 rue Grenet, Saint-Laurent

## Calendrier des activités automne 2012

### Août

Dimanche	19	Pique-nique du RCMO	Villa St Martin
Dimanche	26	Cocktail annuel 'Hommage & Reconnaissance'	Loisirs Saint- Laurent

### Septembre

Mercredi	12	Sortie Culturelle	
Dimanche	23	Souper-conférence du RCMO	Centre Syriaque
Mercredi	26	Conférence : Chirurgie cardiaque avec Dr Ismail El-Hamamsy	Loisirs Saint- Laurent

### Octobre

Mercredi	10	Déjeuner-causerie	
		Favuzzi	Centre Syriaque
Jeudi	18	24 <sup>e</sup> Forum Femmes Prof.	Loisirs Saint-Laurent